

ACTIONclima[®]



FWU Ventilconvettori Wall
Wall Fan-coil units



VENTILCONVETORI WALL: ...LO SPLIT AD ACQUA

Mobile di copertura raffinato, moderno ed elegante, con forme rotondeggianti ed armoniose che ben si inseriscono in qualsiasi ambiente. Costruito in ABS, è resistente alla ruggine, alla corrosione, agli agenti ambientali. Colore bianco (simile a RAL 9002). Dimensioni molto contenute.

Dima di fissaggio in lamiera zincata di forte spessore con fori per il fissaggio a muro.

Bacinella raccoglicondensa in ABS provvista di tubo con scarico Ø 16 mm.

Batteria di scambio termico in tubo di rame ed alette di alluminio bloccate mediante espansione meccanica. Attacchi batteria dotati di valvola sfianto aria manuale. Attacchi idraulici posizionati nella parte centrale bassa, orientati verso sinistra.

Funzionamento con temperatura acqua ingresso fino a 80°C.

Gruppo ventilante costituito da 1 ventilatore tangenziale direttamente accoppiato al motore elettrico. Montaggio su supporti elastici ed ammortizzatori. Ventilatore equilibrato staticamente e dinamicamente, estremamente silenzioso, appositamente studiato per realizzare elevate portate aria con basso numero di giri.

Motore elettrico a 3 velocità, provvisto di protettore termico (Klixon), condensatore di marcia sempre inserito, IP 42, Classe B, cavi elettrici protetti con doppio isolamento.

Costruito secondo le norme internazionali, 230V - 1Ph - 50Hz.

Filtro aria facilmente estraibile, in rete NAN di polipropilene a nido d'ape, ad alta efficienza. Rigenerabile mediante lavaggio con acqua, soffiatura, aspirazione.

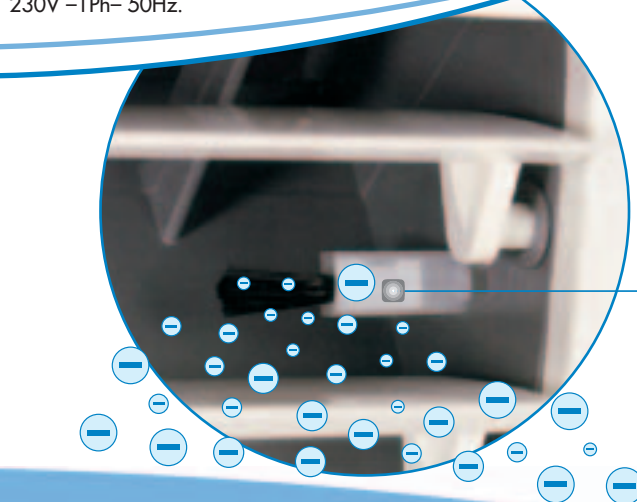
Scheda elettronica a microprocessore con molteplici funzioni impostabili dal telecomando.

Sonda minima temperatura acqua inclusa.

Morsetti con uscita per comando di una eventuale elettrovalvola (2 o 3 vie) 230V on/off + contatto per comando on/off remoto.

Pannello comando a bordo con Interruttore on/off di alimentazione

+ Pulsante d'emergenza + 3 Led di indicazione funzionamento ed allarmi.



IONIZZATORE

Queste unità sono dotate di ionizzatore (standard, solo per i 2 modelli FW 230 e FW 430). Questo dispositivo, producendo ioni negativi, permette di purificare l'aria raggruppando polveri e neutralizzando microbi e batteri presenti nell'aria.

IONIZATOR

These units are equipped with ionizator (standard, only for FW 230 and FW 430 models).

This equipment, producing negative ions, allows purifying air, clustering the dust and neutralizing microbes and air bacteria.

... E MOLTI ALTRI ACCESSORI DISPONIBILI:

- **Bacinella raccoglicondensa da INCASSO** con supporto di sostegno e sede per valvola a 2 o 3 vie e pompa scarico condensa
- **Bacinella raccoglicondensa da ESTERNO** con supporto di sostegno e sede per valvola a 2 o 3 vie e pompa scarico condensa
- Pompa condensa ; Valvole a 2 e 3 vie ; ecc. ecc.



... AND MANY OTHER ACCESSORIES AVAILABLE:

- **RECESSED drain pan** with supporting template for 2 or 3-way valve and drain pump housing
- **EXTERNAL drain pan** with supporting template for 2 or 3-way valve and drain pump housing
- Condensate pump ; 2 and 3 way valves ; etc. etc.

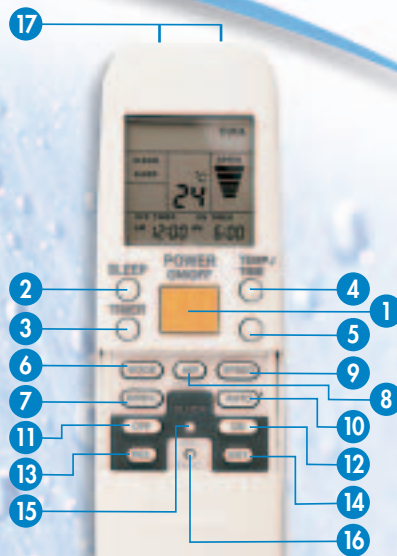
Telecomando a raggi infrarossi e display a cristalli liquidi (multifunzionale/programmabile)

L'unità standard viene fornita completa di scheda elettronica a microprocessore predisposta per il controllo tramite telecomando.

L'unità standard viene però fornita senza telecomando (accessorio): in questo modo il cliente può scegliere se utilizzare un solo telecomando per controllare più unità, oppure avere un telecomando per ogni singola unità.

Infrared remote control with LC display (multi-functions/programmable)

The standard unit is supplied with electronic card with microprocessor with different functions adjustable with infrared remote control. The standard unit is supplied without the I.R. remote control (accessory): in this way the customer can choose to control with the I.R. remote control several units or to have one I.R. remote control per each unit.



17

WALL FAN COIL UNITS: ...THE WATER SPLIT

Cabinet Beautiful, smart, modern styled cabinet well proportioned smoothed outline to perfectly match with any interior decoration. Made of ABS, it is very resistant to corrosion, rust and environmental agents. White colour (similar to RAL 9002). Well-balanced proportions.

Mounting bracket made of extremely thick galvanized steel-sheet with holes enabling wall mounting.

Drain pan made of ABS, provided with drainpipe Ø 16 mm.

Coil made of copper pipes and aluminum fins fixed by mechanical expansion. Coil connections provided with manual air vent valve.

Water connections positioned in central low part, in left direction.

Working with water temperature limit 80°C.

Fan section including 1 **tangential fan** directly coupled to the electric motor. Mounted on elastic and anti vibration supports. Fan section statically and dynamically balanced, extra silent fan, designed to realize high airflow with low revolutions number.

Electric motor has 3 speeds, provided with heat protection (Klixon), running capacitor permanently switched on, IP 42, Class B, electric cables protected by double insulation.

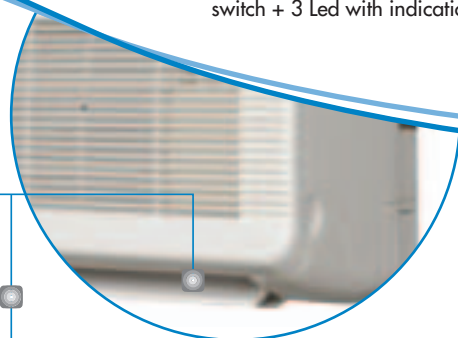
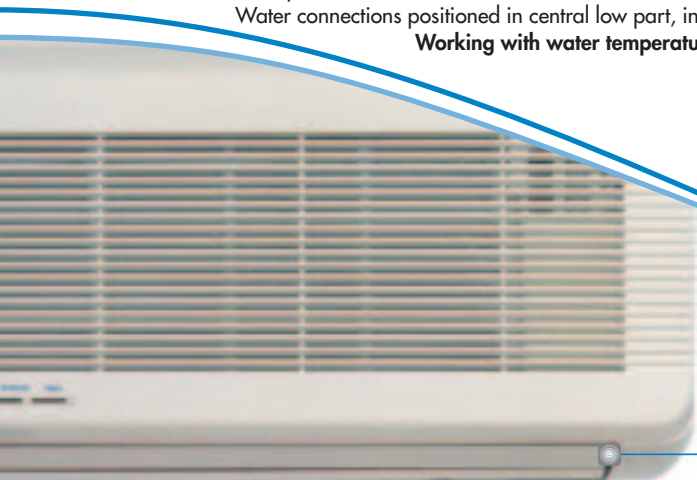
Manufactured according to the international standards, 230V – 1 Ph – 50Hz.

Air filter easy to remove, made of high efficiency polypropylene NAN cellular fabric net. Can be regenerated by water wash, blowing, suction.

Electronic card with microprocessor with different functions adjustable with infrared remote control.

Water low temperature feeler included.

The Terminal board is provided with additional outputs to eventually control a 230V on/off electrovalve (2 or 3 way) + contacts for remote on/off of the unit. Control panel inside the unit with on/off switch supply + Emergency switch + 3 Led with indications of operating and alarms.



DEFLETTORI MANDATA ARIA

L'unità è equipaggiata di deflettori mandata aria a 5 posizioni (standard), orientabili e motorizzati.

L'apertura e la chiusura delle alette avviene automaticamente con l'accensione e lo spegnimento dell'unità.

Il flusso d'aria può essere regolato manualmente verso destra/sinistra, mentre la regolazione alto/basso è automatica, con oscillazione orizzontale del deflettore programmabile in 5 diverse posizioni tramite il telecomando. Il sistema garantisce un **flusso d'aria ottimizzato**: nella funzione raffreddamento i deflettori oscillano di 35° verso l'alto (per evitare che il flusso d'aria fredda si concentri nella zona bassa della stanza), mentre nella funzione riscaldamento i deflettori oscillano di soli 10° verso l'alto (in modo da distribuire l'aria calda uniformemente, evitando al caldo di salire nella parte alta della stanza).

AIR SUPPLY FINS

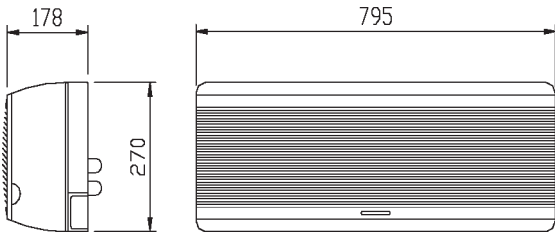
The unit is equipped with 5 positions air supply fins (standard), adjustable and motorized.

The fins opening and closing is automatic when the unit starts or stops working. The airflow can be manually adjusted right/left. High/low adjustment is automatic with horizontal swing which can be programmed in 5 different positions by infrared remote control (the Infrared remote control is option). The system guarantees an **optimized air flow**: in cooling mode the air supply fins swing up to 35° (to avoid the fresh air flowing in the low part of the room), in heating mode the fins swing up to 10° (to distribute hot air uniformly and to avoid the hot air flowing in the high part of the room).

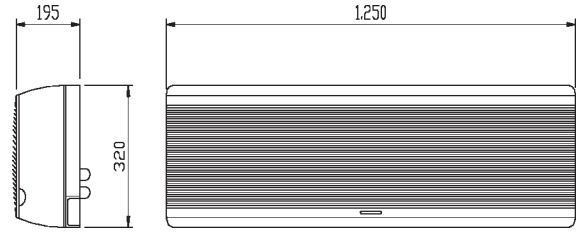
- 1 **POWER ON/OFF** : Premere questo pulsante per accendere o spegnere il sistema.
- 2 **SLEEP** : Premere questo pulsante per il funzionamento notte. Questo funziona automaticamente per modificare la temperatura impostata in conformità con il tempo impostato.
- 3 **TIMER** : Pulsante per la regolazione del temporizzatore (1 ora – 9 ore). Usare questo pulsante per impostare velocemente il tempo di esercizio.
- 4 **TEMP/TIME** : Premere questo pulsante per impostare la temperatura e l'orologio (aumentare).
- 5 **TEMP/TIME** : Premere questo pulsante per impostare la temperatura e l'orologio (diminuire).
- 6 **MODE** : Premere questo pulsante per impostare le diverse modalità di funzionamento (automatico, freddo/caldo, deumidificazione e ventilazione).
- 7 **DIREC.** : Usare questo pulsante per regolare il flusso d'aria in direzione verticale (automatico, direzione 1, direzione 2, direzione 3, direzione 4, direzione 5).
- 8 **AIR CLEAN** : Premere questo pulsante per generare gli ioni negativi e per depurare l'aria della stanza.
- 9 **SPEED** : Premere questo pulsante per selezionare la velocità della ventola (automatica, bassa, media, alta).
- 10 **AUTO** : Premere questo pulsante per impostare la direzione del flusso d'aria in modo automatico.
- 11 **OFF TIMER** : Impostare fino all'ora in cui si desidera che il sistema si fermi.
- 12 **ON TIMER** : Impostare fino all'ora in cui si desidera che il sistema si attivi.
- 13 **TIMER CANCEL button (DEL)** : Usare questo pulsante per cancellare l'impostazione del timer.
- 14 **TIMER CONFIRM button (ENT)** : Usare questo pulsante per confermare l'impostazione del timer.
- 15 **CLOCK** : Usare questo pulsante per regolare l'ora attuale.
- 16 **ACL** : Usare questo pulsante per cancellare tutte le impostazioni fatte dall'utente e ritornare alle impostazioni originali.
- 17 **SIGNAL TRANSMITTER** : I segnali di controllo vengono inviati dal trasmettitore al fan-coil.

- 1 **POWER ON/OFF** : Press to start or stop operation.
- 2 **SLEEP** : Press to use sleep function mode. It works automatically to modify the thermostat setting in accordance with the time setting
- 3 **TIMER** : Button for timer setting (1 hour – 9 hours). Use this button to set quickly the operating time.
- 4 **TEMP/TIME** : Press this button to set temperature and clock (increase).
- 5 **TEMP/TIME** : Press this button to set temperature and clock (decrease).
- 6 **MODE** : Press this button to set different operating functions (automatic, cooling/heating, dehumidifying and ventilation).
- 7 **DIREC.** : Use this button to set the air flow in vertical direction (automatic, direction 1, direction 2, direction 3, direction 4, direction 5).
- 8 **AIR CLEAN** : Press this button to generate negative ions and to clean the air in the room.
- 9 **SPEED** : Press this button to select the fan speed (automatic, low, medium, high).
- 10 **AUTO** : Press this button to set the air flow direction in automatic mode.
- 11 **OFF TIMER** : Set the time until you wish the unit stops.
- 12 **ON TIMER** : Set the time when you wish the unit starts.
- 13 **TIMER CANCEL button (DEL)** : Use this button to cancel the timer setting.
- 14 **TIMER CONFIRM button (ENT)** : Use this button to enter the timer setting.
- 15 **CLOCK** : Use this button to set the current time.
- 16 **ACL** : Use this button to reset all user settings and return to the original settings.
- 17 **SIGNAL TRANSMITTER** : Control signals are transmitted from the remote to the fan-coil.

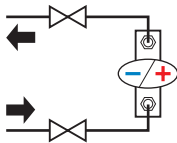
DATI TECNICI - TECHNICAL DATA



Mod. FW 230 - FW 430



Mod. FW 1230



**2 TUBI (1 batteria)
2 PIPE (1 coil)**

Modello - Model			FW 230	FW 430	FW 1230
Potenzialità frigorifera	Totale - Total (1)	W	2.100	2.550	4.600
Cooling capacity	Sensibile - Sensible (1)	W	1.750	2.050	3.560
Potenzialità Termica - Heating capacity	(2)	W	4.800	5.370	7.710
Portata aria - Air flow (3)		m ³ /h	440	433	860
Portata acqua	Raffreddamento - Cooling	l/h	361	439	791
	Riscaldamento - Heating	l/h	413	462	663
Perdite di carico acqua	Raffreddamento - Cooling	kPa	15,5	29,8	49,7
	Riscaldamento - Heating	kPa	15,8	25,8	27,2
Livelli sonori - Sound levels (6)	Min-Med-Max	dB(A)	24 - 31 - 36	31 - 33 - 35	34 - 40 - 43
Numero Ventilatori/Motori - Fans/Motors number	No./No.		1/1	1/1	1/1
Numero velocità - Speed number	No.		3	3	3
Assorbimento elettrico - Current input (7)	MAX	W - A	52 W - 0,25 A	52 W - 0,25 A	186 W - 0,90 A
Alimentazione elettrica - Power supply			230 V - 1 Ph - 50 Hz		
Dimensioni	L	mm	795	795	1.250
	H	mm	270	270	320
	S	mm	178	178	195
Attacchi idraulici gas femmina - Female gas Water connections		ø	1/2"	1/2"	1/2"
Scarico condensa - Drain pipe		ø (mm)	16	16	16
Peso netto - Net weight		kg	8,3	9,5	13,2



**(8) RIDUZIONI PORTATA ARIA E POTENZIALITÀ FRIGORIFERA/TERMICA (Nota: Rif. 0 Pa)
AIR FLOW AND COOLING/HEATING CAPACITIES REDUCTIONS (Note: Ref. 0 Pa)**

MODELLO - MODEL	Velocità - Speed	FW 230	FW 430	FW 1230
Potenzialità frigorifera Totale	Med	0,87	0,95	0,94
Total cooling capacity	Min	0,78	0,91	0,83
Potenzialità frigorifera Sensibile	Med	0,84	0,93	0,92
Sensible cooling capacity	Min	0,73	0,88	0,78
Potenzialità termica	Med	0,85	0,93	0,92
Heating capacity	Min	0,75	0,89	0,80
Portata aria	Med	0,76	0,89	0,88
Air flow	Min	0,61	0,83	0,69

Dati tecnici riferiti alle seguenti condizioni: Unità Standard - Pressione atmosferica 1013 mbar - Alimentazione elettrica 230V/1Ph/50Hz. (1) - (2) - (3) - (4) - (5): Dati tecnici nominali alla velocità massima ed unità a bocca libera (Pressione statica esterna = 0 Pa).
(1) Raffreddamento: Temperatura aria ambiente: 27°C d.b., 19°C v.u. - Temp. acqua ingresso 7°C, temp. acqua uscita 12°C - Velocità Max (nominale). Per Med e Min velocità vedi (8) (ref. acqua ingr. 7°C e portata acqua come alla Max velocità (4)).
(2) Riscaldamento: Temperatura aria ambiente: 20°C - Temperatura acqua ingresso 70°C, temperatura acqua uscita 60°C - Velocità Max (nominale). Per Med e Min velocità vedi (8) (ref. acqua ingr. 70°C e portata acqua come alla Max velocità (4)).
(3) (8) Rese Frigorifere e Termiche: Valori calcolati da dati rilevati in camera calorimetrica rif. norme UNI 6552, UNI 6552/A242. **(3) (8) Portata aria:** Valori rilevati con cassone rif. norme AMCA 210-74 fig. 11 e condotto + diaframma rif. norme CNR-UNI 10023.
(6) Livelli sonori: Pressione sonora in campo libero, distanza 2 m. Valori calcolati da potenza sonora rilevata in camera riverberante rif. norme ISO 3741 - ISO 3742. **(7) Dati elettrici:** Valori rilevati con Wattmetro Jokogawa WT 110.
Technical data refer to the following conditions: Standard unit - Atmospheric pressure 1013 mbar - Power supply 230V/1Ph/50Hz. (1) - (2) - (3) - (4) - (5): Nominal technical data refer to the maximum speed and unit with free air flow (External static pressure = 0 Pa).
(1) Cooling: Environment air temperature: 27°C d.b., 19°C v.u. - Entering water temp. 7°C, leaving water temp. 12°C - Max speed (nominal). For Med and Min fan speed see (8) (ref. entering water temp. 7°C and water flow as for the Max speed (4)).
(2) Heating: Environment air temperature: 20°C - Entering water temperature 70°C, leaving water temperature 60°C - Max speed (nominal). For Med and Min fan speed see (8) (ref. entering water temp. 70°C and water flow as for the Max speed (4)).
(3) (8) Cooling and Heating capacities: Data calculated based on measurements made in calorimetric room ref. UNI 6552, UNI 6552/A242 standards. **(3) (8) Air flow:** Measurements made with casing ref. AMCA 210-74 fig. 11 standards and plenum + diaphragm ref. CNR-UNI 10023 standards.
(6) Sound Levels: Free field sound pressure, 2 m distance. Data calculated based on sound power measured in riverberation room ref. ISO 3741 - ISO 3742 standards. **(7) Electrical data:** Measurements with Wattmeter Jokogawa WT 110.

DP-05-60026092-R00 I dati tecnici non sono impegnativi per l'azienda ed ACTIONCLIMA S.r.l. si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica ai dati tecnici, prestazioni, dimensioni, ecc., senza obbligo di preavviso. La riproduzione totale o parziale del presente documento è vietata. All technical data are not binding for the manufacturer and ACTIONCLIMA S.r.l. reserves the right to make any change technical data, performances, dimensions, etc., without notice. Total or partial reproduction of this leaflet is forbidden.

www.dpi-communication.com

